



Built to Lead

Para su publicación inmediata: 3/10/2016

GOBERNADOR ANDREW M. CUOMO

**ANUNCIA EL GOBERNADOR CUOMO \$2.7 MILLONES EN FONDOS PARA
PROYECTOS DE RESISTENCIA A INUNDACIONES EN EL CONDADO DE
NIAGARA**

***Proyectos propuestos en el Plan de Reconstrucción Comunitaria NY Rising del
condado de Niagara***

El Gobernador Andrew M. Cuomo anunció hoy \$2.7 millones para implementar proyectos propuestos en el Plan de Reconstrucción Comunitaria NY Rising del condado de Niagara y que abordan los daños persistentes por inundaciones severas. En el verano de 2013, comunidades de todo el condado sufrieron daños significativos por inundaciones, y estos fondos apoyan sus esfuerzos en curso para volverse más resistentes a futuras inundaciones y al clima extremo.

"Cada vez más, el clima extremo y las tormentas inclementes se convierten en la nueva normalidad, y debemos hacer todo lo posible para ayudar a las comunidades de todo New York a hacerse más resistente y a estar mejor preparadas en esta nueva realidad", **dijo el Gobernador Cuomo**. "Estos proyectos harán mejoras críticas que reducirán las vulnerabilidades potenciales en el condado de Niagara y garantizarán que los residentes estén protegidos de inundaciones futuras".

El Programa de Reconstrucción Comunitaria NY Rising es un proceso de planeación desde abajo, diseñado para facultar a las comunidades que sufrieron daños significativos en la supertormenta Sandy, el huracán Irene y la tormenta tropical Lee. El programa fue establecido en abril de 2013 por el Gobernador y se financia casi en su totalidad con más de \$600 millones de fondos federales a través del programa de Subsidios en Bloque para Desarrollo Comunitario-Recuperación de Desastres. Después de las tormentas del verano de 2013, el Estado de New York contribuyó \$15 millones adicionales al programa, incluyendo \$3 millones específicamente para esfuerzos en el condado de Niagara.

La Secretaria de Estado interina Rossana Rosado dijo, "El Departamento de Estado se alegra de apoyar los esfuerzos de planificación de resistencia del Gobernador para preparar al condado de Niagara para desastre futuros y promover proyectos que son críticos para el bienestar de estas comunidades".

Los siguientes proyectos, que fueron desarrollados por el Comité de Planificación de Reconstrucción Comunitaria NY Rising del condado de Niagara abordarán vulnerabilidades críticas a los daños por inundaciones en el área:

- **\$1,500,000 para separación de alcantarillado en High Street, en la ciudad de Lockport.** Las serias inundaciones de junio de 2013 causaron daños significativos al sistema de alcantarillado de la ciudad de Lockport, afectando a más de 600 residentes y a gran parte de la infraestructura de la ciudad. Instalar una nueva tubería principal para aguas pluviales en High Street desviará las aguas pluviales del sistema combinado actual y reducirá el riesgo de desbordamiento de las alcantarillas durante eventos con aguas excesivas.

- **\$325,000 para generadores de emergencia para estaciones de bombeo en el pueblo de Lockport.** Cuando cayeron más de cinco pulgadas de agua en el pueblo de Lockport en junio de 2013, estaciones de bombeo críticas para el sistema de drenaje sanitario de Lockport se quedaron sin energía, haciendo que el sistema se apagara y ocasionando inundaciones por desbordamiento en los sótanos de subdivisiones residenciales completas. Este proyecto instalará generadores de emergencia permanentes en estaciones de bombeo críticas del sistema de Lockport para mitigar los futuros daños por inundaciones y evitar descargas de aguas residuales no tratadas en viviendas y empresas.

- **\$350,000 para generadores de emergencia en la planta de tratamiento de aguas residuales de la ciudad de Niagara Falls.** La planta de tratamiento de aguas residuales de Niagara Falls (por sus siglas en inglés, "WWTP") no tiene una fuente permanente de energía d respaldo para garantizar la operación de la estación de bombeo durante un corte de energía. Este proyecto ampliará el sistema de distribución de energía de emergencia dentro de la WWTP de Niagara Falls y reemplazará un generador diesel de respaldo, que es demasiado pequeño, con un equipo moderno y más grande capaz de satisfacer todas las necesidades de la WWTP en condiciones de emergencia.

- **\$325,000 para generadores de emergencia en el sistema colector de alcantarillado de la ciudad de Niagara Falls.** Al no contar con fuentes permanentes de energía de respaldo, el sistema colector de alcantarillado de Niagara Falls es susceptible a desbordamientos de aguas residuales que podrían causar que las aguas residuales inunden sótanos en toda la ciudad en caso de cortes de energía extensos. Este proyecto instalará generadores permanentes en estaciones de bombeo críticas en el sistema colector de alcantarillado de Niagara Falls para proteger a los residentes de inundaciones en los sótanos y de la exposición a aguas residuales sin tratar.

- **\$200,000 para generadores de respaldo en estaciones de bombeo de alcantarillado en el pueblo de Wheatfield.** Los residentes del pueblo de Wheatfield están en riesgo de inundaciones debido al desbordamiento del sistema de alcantarillado en caso de cortes de energía causados por un evento climático severo. Al instalar generadores de respaldo para emergencias en estaciones de bombeo de todo el pueblo, este proyecto mitigará las inundaciones nocivas de edificios residenciales, reducirá los costos de

mantenimiento para limpiar los desbordamientos y minimizará el riesgo sanitario que representaría la exposición a aguas residuales.

El presidente de la Legislatura del Condado de Niagara Wm. Keith McNall dijo, "El condado de Niagara agradece sinceramente los proyectos de resistencia contra inundaciones del Gobernador Cuomo en el condado de Niagara. Los proyectos ayudarán a preparar al condado de Niagara para los daños futuros por el clima adverso, desastres e inundaciones, así como a mejorar las instalaciones de tratamiento de aguas".

El Supervisor del Pueblo de Lockport Mark Crocker dijo, "Estamos emocionados de que se nos haya ofrecido este dinero para instalar generadores de respaldo para emergencias en nuestras estaciones de bombeo. No podría llegar en un mejor momento, ya que estamos a punto de iniciar un plan en dos fases para mejorar las bombas y la energía de respaldo en nuestras estaciones de bombeo. En nombre de la gente de Lockport, les decimos, 'gracias'".

El Supervisor del Pueblo de Wheatfield Robert Cliffe dijo, "Wheatfield tiene estaciones de bombeo de alcantarillado en áreas más antiguas y más bajas. Cuando ocurren cortes de energía en estas áreas, las aguas residuales pueden desbordarse en hogares y negocios y causar un desastre horrendo. Durante tormentas enormes como las que tuvimos en 2012 y 2013, tenemos un par de generadores que podemos conectar a las estaciones de bombeo. Sin embargo, para cuando recibimos llamadas del vecindario y enviamos las cuadrillas a conectar estos generadores, es posible que ya haya daños. ¿Qué podría ser peor que un sótano lleno de aguas negras? Estos generadores ayudarán mucho para evitarle a los muchos residentes de estas áreas pérdidas financieras y personales. Agradecemos ya ayuda de Albany, y esperamos colaborar con el Estado para instalar estos equipos".

La Alcaldesa de Lockport Ann McCaffrey dijo, "Estos fondos son una gran noticia para la ciudad de Lockport. En 2013, experimentamos una inundación significativa que afectó a muchos residentes y negocios. Tenemos los planes, y ahora los fondos, para mejorar nuestra infraestructura y reducir el riesgo de inundaciones futuras. Quisiera agradecerle al Gobernador Cuomo y a Empire State Development por su apoyo para esta iniciativa y por la oportunidad de aumentar nuestra resistencia a inundaciones futuras".

El Alcalde de Niagara Falls Paul Dyster dijo, "La energía de respaldo es la clave para superar una emergencia por inundación. Agradecemos al Gobernador Cuomo por proporcionar los fondos que ayudarán a minimizar las inundaciones de sótanos, que constituyen la peor pesadilla de todos los propietarios de casas".

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418